



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 60.897/1
van 21 februari 2017

avis 60.897/1
du 21 février 2017

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot regeling van de
Centrale voor Kredieten aan
Particulieren'

un projet d'arrêté royal
'réglementant la Centrale des
Crédits aux Particuliers'

Op 24 januari 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot regeling van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 16 februari 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 februari 2017.

*

Le 24 janvier 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘réglementant la Centrale des Crédits aux Particuliers’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 16 février 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 février 2017.

*

1. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om het koninklijk besluit van 7 juli 2002 ‘tot regeling van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren’ te vervangen door een nieuw koninklijk besluit teneinde rekening te houden met de wijzigingen die door de wet van 22 april 2016 ‘houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht’ werden aangebracht in de regelgeving inzake hypothecair krediet, zoals die is vervat in boek VII van het Wetboek van economisch recht. Tevens wordt de gelegenheid te baat genomen om een aantal tekstverbeteringen aan te brengen in vergelijking met de tekst van het koninklijk besluit van 7 juli 2002 en worden een aantal aanpassingen doorgevoerd die strekken tot een meer efficiënte werking van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren.

3. Onder voorbehoud van hetgeen *sub* 4 wordt opgemerkt, kan de ontworpen regeling worden geacht rechtsgrond te vinden in de onderscheiden bepalingen van Boek VII van het Wetboek van economisch recht, waarvan melding wordt gemaakt in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp zoals dit om advies is voorgelegd.

4. In de artikelen 4, § 3, en 8, § 3, van het ontwerp, wordt bepaald dat de Nationale Bank van België met het oog op het verwerken voor de doeleinden bedoeld in artikel VII.153, § 4, van het Wetboek van economisch recht, de betrokken positieve en negatieve gegevens voor langere duur kan bewaren, na codering wat betreft de persoonsgegevens. Rechtsgrond daarvoor kan worden gevonden in de algemene bevoegdheid die de Koning put uit artikel 108 van de Grondwet om de wet uit te voeren, gelezen in samenhang met het voornoemde artikel VII.153, § 4, van het Wetboek van economisch recht.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. Om de reden vermeld *sub* 4 dient de aanhef van het ontwerp aan te vangen met een nieuw toe te voegen lid, luidende:

“Gelet op de Grondwet, artikel 108;”.

Artikel 2

6. In artikel 2, § 1, 6°, van het ontwerp, stemmen de woorden “het totale door de consument te betalen bedrag”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “le montant total à rembourser par le consommateur”, in de Franse tekst. In de Nederlandse tekst lijkt te moeten worden melding gemaakt van het “terug te betalen bedrag”.

Artikel 3

7. Aan het einde van artikel 3, § 1, tweede lid, 1°, van het ontwerp, moet melding worden gemaakt van “de artikelen VII.78 of VII.134 WER”.

8. Het ware correcter indien in artikel 3, § 2, van het ontwerp, werd geschreven “Wanneer het krediet vervroegd wordt terugbetaald” in plaats van “Wanneer de kredietovereenkomst vervroegd wordt terugbetaald”.

Artikel 5

9. De verwijzing naar bepalingen van het Wetboek van economisch recht in artikel 5, § 1, 2°, c), van het ontwerp, moet uiteraard identiek zijn in de Nederlandse en de Franse tekst. Dit is nu niet het geval: in de Nederlandse tekst wordt gerefereerd aan onder meer artikel “VII.147/10, § 2 WER”, terwijl in de Franse tekst wordt verwezen naar artikel “VII.147, § 2 CDE”. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 8

10. Met betrekking tot artikel 8, § 1, 2°, van het ontwerp, rijst de vraag of niet veeleer moet worden verwezen naar “de eerste wanbetaling, bedoeld in artikel 5,” in plaats van naar “de eerste wanbetaling, bedoeld in artikel 6,”.

Artikel 9

11. Voor zover dit overeenstemt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp wordt in de Nederlandse tekst van artikel 9, eerste lid, van het ontwerp, ter wille van de duidelijkheid het best geschreven “aan wie de rechten voortvloeiend uit de kredietovereenkomst volledig of gedeeltelijk werden overgedragen of van wie ze volledig of gedeeltelijk werden verworven,”. De redactie van de Franse tekst dient op een overeenkomstige wijze te worden verduidelijkt.

12. Nog in artikel 9, eerste lid, van het ontwerp, dient het correcte opschrift van de wet van 20 december 2002 ‘betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument’ te worden weergegeven.

13. De zinsnede “et aux organismes en créances,” in de Franse tekst van artikel 9, tweede lid, van het ontwerp, wordt niet weergegeven in de overeenkomstige Nederlandse tekst. Beide teksten dienen op dit punt aan een bijkomend onderzoek te worden onderworpen.

Artikel 16

14. Ter wille van de duidelijkheid passe men de redactie van de tweede zin van artikel 16, eerste lid, van het ontwerp, aan als volgt:

“Artikel 1, eerste lid, 2°, b), van dit besluit, is van toepassing op de lopende kredietovereenkomsten in geval van regularisatie.”

15. Artikel 16, tweede lid, van het ontwerp, vangt duidelijkheidshalve het best aan als volgt:

“Voor de hypothecaire kredieten met een onroerende bestemming is artikel 3, § 1, tweede lid, 1°, slechts van toepassing vanaf 1 juli 2017.”

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de remplacer l'arrêté royal du 7 juillet 2002 'réglementant la Centrale des Crédits aux Particuliers' par un nouvel arrêté royal afin de tenir compte des modifications qui ont été apportées par la loi du 22 avril 2016 'portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique' dans la réglementation relative au crédit hypothécaire inscrite dans le livre VII du Code de droit économique. Le projet est en outre l'occasion d'apporter un certain nombre d'améliorations rédactionnelles par rapport au texte de l'arrêté royal du 7 juillet 2002 et de prévoir un certain nombre d'adaptations de nature à améliorer l'efficacité du fonctionnement de la Centrale des crédits aux particuliers.

3. Sous réserve de l'observation formulée au point 4, la réglementation en projet peut être réputée trouver son fondement juridique dans les différentes dispositions du livre VII du Code de droit économique, dont fait mention le premier alinéa du préambule du projet tel qu'il a été soumis pour avis.

4. Les articles 4, § 3, et 8, § 3, du projet disposent qu'en vue du traitement pour les finalités visées à l'article VII.153, § 4, du Code de droit économique, la Banque nationale de Belgique peut conserver les données positives et négatives concernées pour une durée plus longue après codage en ce qui concerne les données à caractère personnel. Le fondement juridique requis à cet effet peut être trouvé dans le pouvoir général que le Roi puise dans l'article 108 de la Constitution pour exécuter la loi, lu en combinaison avec l'article VII.153, § 4, précité du Code de droit économique.

EXAMEN DU PROJET

Préambule

5. Pour le motif exposé au point 4, on insérera au début du préambule du projet un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Vu la Constitution, l'article 108; ».

Article 2

6. Dans la version néerlandaise de l'article 2, § 1^{er}, 6°, du projet, les mots « het totale door de consument te betalen bedrag », ne correspondent pas aux mots « le montant total à rembourser par le consommateur » du texte français. Dans le texte néerlandais, il semble qu'il convient de faire mention du « terug te betalen bedrag ».

Article 3

7. À la fin de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, du projet, il y a lieu de mentionner « aux articles VII.78 ou VII.134 CDE ».

8. À l'article 3, § 2, du projet, il serait plus correct d'écrire « Lorsque le crédit est remboursé anticipativement » au lieu de « Lorsque le contrat de crédit est remboursé anticipativement ».

Article 5

9. La référence aux dispositions du Code de droit économique faite à l'article 5, § 1^{er}, 2°, c), du projet, doit évidemment être identique dans les textes français et néerlandais. Tel n'est présentement pas le cas : le texte néerlandais se réfère notamment à l'article « VII.147/10, § 2 WER » alors que le texte français renvoie à l'article « VII.147, § 2 CDE ». Cette discordance doit être éliminée.

Article 8

10. En ce qui concerne l'article 8, § 1^{er}, 2°, du projet, la question se pose de savoir s'il ne faut pas plutôt se référer au « premier défaut de paiement, visé à l'article 5, » au lieu du « premier défaut de paiement, visé à l'article 6, ».

Article 9

11. Pour autant que telle soit l'intention des auteurs du projet, on écrira de préférence et, dans un souci de clarté, dans le texte néerlandais de l'article 9, alinéa 1^{er}, du projet, « aan wie de rechten voortvloeiend uit de kredietovereenkomst volledig of gedeeltelijk werden overgedragen of van wie ze volledig of gedeeltelijk werden verworven, ». La rédaction du texte français sera clarifiée de manière analogue.

12. Toujours à l'article 9, alinéa 1^{er}, du projet, il y a lieu de reproduire correctement l'intitulé de la loi du 20 décembre 2002 'relati[ve] au recouvrement amiable des dettes du consommateur'.

13. Le membre de phrase « et aux organismes en créances, » apparaissant dans le texte français de l'article 9, alinéa 2, du projet, ne figure pas dans le texte néerlandais correspondant. Il conviendra d'examiner à nouveau les deux textes sur ce point.

Article 16

14. Dans un souci de clarté, on adaptera la rédaction de la deuxième phrase de l'article 16, alinéa 1^{er}, du projet, comme suit :

« L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, b), du présent arrêté s'appliquera en cas de régularisation aux contrats de crédit en cours ».

15. Dans un souci de clarté, le début de l'article 16, alinéa 2, du projet, s'énoncera de préférence comme suit :

« Pour les crédits hypothécaires avec une destination immobilière, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o, ne s'applique qu'à compter du 1^{er} juillet 2017 ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME